



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 20.7.2005
KUMM(2005) 334 finali

2003/0329 (CNS)

Proposta emendata għal

DIRETTIVA TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttiva 77/388/KEE rigward il-post fejn ikunu provduti s-servizzi

(prezentat mill-Kummissjoni b' mod konformi ma' l-Artikolu 250 (2) tat-Trattat KE)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1) IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

- **Ir-raġunijiet u l-għanijiet tal-proposta**

Meta l-Kummissjoni Ewropea adottat għall-ewwel darba l-istrategija l-għdida tagħha dwar il-VAT, il-modernizzazzjoni tar-regoli dwar il-post fejn ikunu provduti s-servizzi kienet identifikata bħala waħda mill-prioritajiet tal-futur.

Dan qanqal reviżjoni ġenerali u bir-reqqa tar-regoli kollha li jmexxu l-post fejn ikunu provduti s-servizzi. Din ir-reviżjoni kienet iggwidata mill-prinċipju li l-VAT għandha tkun imposta fil-post tal-konsum, li hija konsistenti mal-linji ta' gwida għax-xogħol fil-futur identifikat mill-Kummissjoni,.

Wieħed mill-finijiet ta' din ir-reviżjoni hija li jiġu ssemplifikati iktar ir-regoli tal-VAT applikabbli għan-negozjanti skond l-għanijiet stabbiliti fl-Istrategija ta' Lisbona.

- **Il-Kuntest ġenerali**

Sabiex jiġi żgurat li r-regoli dwar il-post fejn ikunu provduti s-servizzi – u għaldaqstant il-post tat-tassazzjoni – laħqu l-għan li t-taxxa għandha takkumula fil-pajjiż tal-konsum, il-Kummissjoni proponiet li temenda r-regoli li jiggvernaw il-post fejn ikunu provduti s-servizzi lil persuni li huma taxxabli, billi ġeneralment servizzi bħal dawn isiru taxxabli fl-Istat Membru fejn il-klijent huwa stabbilit u fl-istess waqt jiġi estiż l-ambitu tal-mekkanizmu tar-*reverse charge* Ladarba jkunu implimentati, dawn il-bidliet għandhom jiżguraw tassazzjoni fil-post tal-konsum.

Peress illi japplikaw konsiderazzjonijiet li fil-parti l-kbira tagħhom huma simili, ikun kontra l-loġika kieku r-regoli li jiggvernaw is-servizzi lil persuni li mhumiex taxxabli ma jinbidlux. Taht ir-regoli prezenti, fin-nuqqas ta' dispozizzjonijiet speċifiċi dawn huma ntaxxati fejn huwa stabbilit il-fornitur tas-servizz. Jekk servizzi bħal dawn jistgħu jiġu provduti mill-bogħod u l-klijent iġorr il-piż kollu tal-VAT, jeżisti, madankollu, riskju ċar ta' tgħawwiġ tal-kompetizzjoni. Barra minn hekk, id-differenzi fir-rati tal-VAT għandhom impatt iktar sostanzjali fil-każ li jkunu provduti servizzi lil klijenti li mhumiex taxxabli, fejn jistgħu jinfluwenzaw id-deċiżjonijiet tal-kumpaniji biex jieħdu l-attivitajiet tagħhom x'imkien ieħor.

Sabiex jiġi evitat li l-kummerċ jiġi ikkumplikat iktar, l-emendi proposti għar-regoli li jiddeterminaw il-post fejn ikunu provduti s-servizzi lil persuni li mhumiex taxxabli għandhom, sa ċertu punt, ikunu skond ir-regoli proposti għat-tassazzjoni ta' servizzi simili lil persuni li huma taxxabli. Barra minn hekk, kwalunkwe bidla għandha tevita li żżid l-ispejjeż amministrattivi fuq in-negozjanti.

Sabiex jiġu ssemplifikati l-obbligi tan-negozjanti li jipprovdu prodotti u servizzi min-naħa għall-oħra tal-fruntiera, il-Kummissjoni diġà proponiet mekkanizmu "f'darba" li jippermetti li n-negozjanti jissodisfaw l-obbligi tal-VAT kollha tagħhom għall-attivitajiet madwar l-UE kollha fl-Istat Membru fejn huma stabbiliti. Dan il-mekkanizmu għandu jhalli lin-negozjanti jużaw numru tal-VAT wieħed għal provvisti provduti fl-UE kollha u li jagħmlu d-dikjarazzjonijiet tal-VAT fuq portal elettroniku wieħed li minnu d-dikjarazzjonijiet jiġu trasmessi b'mod awtomatiku lill-Istati Membri

differenti fejn in-negozjanti jkunu provdew prodotti jew servizzi. Dan il-mekkanizmu f'darba ser jagħmilha iktar faċli li jissodisfaw l-obbligi tagħhom meta jkunu obbligati jhallsu l-VAT fi Stat Membru fejn dawn mhumiex stabbiliti jew identifikati b'xi mod ieħor għall-finijiet tal-VAT.

Bil-mekkanizmu f'darba, l-Istat Membru li identifika l-persuna li hija taxxabbli għall-finijiet tal-VAT ser jingħata stampa ġenerali shiha ta' l-attivitajiet kollha tal-persuna li hija taxxabbli fl-UE kollha. Dan għandu jzomm il-kwalità ġenerali tal-kontrolli u jiżgura li l-VAT, f'kull każ, tkun tħallset fl-UE. Fuq livell iktar dettaljat, ser ikunu meħtieġa kontrolli bir-reqqa sabiex jiġi kkontrollat li l-VAT tħallset b'mod korrett fl-Istat Membru t-tajjeb u, fejn meħtieġ, li jiġi żgurat aġġustament.

It-tassazzjoni ta' servizzi provduti lil persuni li mhumiex taxxabbli fil-post tal-konsum tiżgura li l-influenza tar-rati tal-VAT fuq il-post tal-provvista ser tibqa' dejjem wahda newtrali. Tkun fejn tkun stabbilita l-persuna li hija taxxabbli li qed tagħmel it-transazzjoni, sew jekk fl-UE u sew jekk le, is-servizz ser ikun taxxabbli u dan ser isir bir-rata li tapplika fl-Istat Membru tal-konsum. Peress illi bħalissa mhux possibbli iktar armonizzazzjoni fir-rati tal-VAT, dan ser iħalli lill-Istati Membri ħielsa, taħt ir-regim tal-VAT preżenti, biex jiffissaw ir-rati tal-VAT tagħhom mingħajr riskji kbar ta' tgħawwiġ tal-kompetizzjoni f'dawn it-tranzazzjonijiet.

- **Id-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam tal-proposta**

Il-provvisti bejn persuni li huma taxxabbli kienu indirizzati fi proposta preċedenti li tressqet mill-Kummissjoni (KUM (2003) 822). Minkejja li l-bidliet proposti kienu japplikaw għal provvisti lil persuni li huma taxxabbli biss, din il-proposta madankollu kienet tinkludi sett ta' regoli ġodda biex jieħdu post ir-regoli eżistenti dwar il-post fejn ikunu provduti s-servizzi. Sabiex tiġi fis-seħħ it-tieni u l-aħħar parti tar-riforma tar-regoli li jmxexxu l-post tal-provvista, li tkopri s-servizzi provduti minn persuni li huma taxxabbli lil klijenti li mhumiex taxxabbli, din il-proposta – li għad trid tiġi adottata mill-Kunsill – jeħtieġ li tiġi emendata.

- **Il-konsistenza mal-politika u ma' l-għanijiet l-oħrajn ta' l-Unjoni**

Mhux applikabbli.

2) IL-KONSULTAZZJONI TAL-PARTIJET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONI TA' L-IMPATT

- **Il-konsultazzjoni tal-partijiet interessati**

Il-metodi tal-konsultazzjoni, is-setturi prinċipali indirizzati u l-profil ġenerali ta' min wieġeb

Tul l-aħħar ftit xhur, saru konsultazzjonijiet mal-Istati Membri fi grupp ta' ħidma tal-Kummissjoni sabiex ikun hemm iktar diskussjoni dwar il-problemi marbuta mar-regoli relatati mal-post fejn ikunu provduti s-servizzi u kif l-aħjar jiġu solvuti. Barra minn hekk, tul Frar u Marzu ta' din is-sena, saret konsultazzjoni pubblika dwar din il-kwistjoni. Iktar minn 70 risposta bil-miktub waslu mingħand assoċjazzjonijiet industrijali u negozji minn diversi setturi u pajjiżi. Is-setturi prinċipali li rrispondev għall-konsultazzjoni kienu dawk tat-telekomunikazzjoni u tal-kummerċ elettroniku, tat-trasport, il-konsulenti u d-ditti legali, ir-restoranti u l-aġenti ta' l-ivvjaġġar, il-

kumpaniji li jikru l-karozzi, l-industrija u whud mill-istituzzjonijiet finanzjarji.

Sommarju tar-risposti u kif tqiesu

Il-biçça l-kbira tar-risposti kienu jikkonċernaw il-parti tal-proposta li temenda r-regoli li jmexxu l-post fejn ikunu provduti s-servizzi li jinghataw mill-bogħod, li twassal biex dawn is-servizzi jiġu ntaxxati fl-Istat Membru tal-klijent. Skond dawk li wiegħbu, din għandha twassal għal piżijiet amministrattivi għas-setturi ikkonċernati u għal serje ta' problemi prattiċi li jkun jehtieg li jissolvew. Filwaqt li dawn il-kummenti huma validi, il-Kummissjoni għadha temmen li r-regoli l-ġodda huma meħtieġa sabiex tkun żgurata tassazzjoni fil-post tal-konsum u sabiex jiġi eliminat it-tgħawwiġ tal-kompetizzjoni kkawżat mill-fatt li n-negozju jittiehed x'imkien ieħor fi Stati Membri li japplikaw rati baxxi tal-VAT.

Waslu wkoll tabilhaqq bosta kummenti dwar l-idea li jinbidel il-post tal-provvista għas-servizzi tat-trasport tal-passiġġieri. Minkejja li whud min-negozji appoġġaw din l-idea, kien hemm ukoll oppożizzjoni qawwija, prinċipalment mil-linji ta' l-ajru li jibzghu li r-regoli l-ġodda jistgħu jinkoraġġixxu lill-Istati Membri biex jabolixxu l-eżenzjoni attwali. Il-parti l-kbira tar-risposti wrew li l-post tat-tassazzjoni ma tqiesx bhala problema ewlenija. Minflok, il-kwistjonijiet veri huma l-eżenzjonijiet applikati mill-Istati Membri u n-nuqqas ta' ekwità fit-trattament tal-VAT għat-trasport bl-ajru u bit-triq. Saret ukoll enfazi qawwija fuq il-problemi prattiċi li ġgħib magħha kwalunkwe tassazzjoni ta' dawn is-servizzi. Fl-isfond ta'dan kollu, gie deċiż li din ir-regola ma tinbidilx.

L-aġenti ta' l-ivvjagġar u l-operaturi turistiċi esprimew ukoll thassib serju rigward is-suggeriment li jiġu emendati r-regoli li jmexxu l-post fejn ikunu provduti s-servizzi li jinghataw minn intermedjarju peress li jekk terġa' tibda tapplika r-regola ġenerali l-qadima, kif propost, in-negozjanti jistgħu jiġu inkoraġġiti biex jieħdu n-negozju tagħhom fi Stati Membri oħrajn jew saħansitra f'pajjiżi mhux ta' l-UE. Argumentaw li, minkejja li xi drabi r-regoli attwali huma diffiċli biex jiġu applikati, jiżguraw bl-aħjar mod t-tassazzjoni fil-post tal-konsum. Din il-proposta tqis dawn il-kummenti u żżomm ir-regoli attwali għal dan it-tip ta' servizz.

Il-kumpaniji tal-kiri tal-karozzi kienu favur hafna li jkun hemm regoli simili għas-servizzi li jipprovdu, sew jekk il-klijent huwa persuna li hija taxxabli u sew jekk huwa persuna mhux taxxabli. Aċċettaw ukoll id-differenza fit-trattament bejn kiri tul perjodu ta' żmien twil u kiri tul perjodu ta' żmien qasir. Tressqu diversi kriterji biex ikunu ntaxxati dawn is-servizzi, eż. il-post fejn tabilhaqq tintuża jew titgawda l-karozza, il-post fejn hija rreġistrata l-karozza, eċċ. Din il-proposta għal direttiva tqis dawn il-kummenti billi tipprovdi li l-post tal-provvista għal kiri tul perjodu ta' żmien qasir għandu jkun l-istess għas-servizzi B2B u B2C, filwaqt illi l-kirjiet kollha tul perjodu ta' żmien twil tal-mezzi tat-trasport, sew jekk lil persuni li huma taxxabli u sew jekk lil persuni li mhumiex taxxabli, għandhom ikunu taxxabli fil-post fejn huwa stabbilit il-klijent. Dan jirrispondi għat-thassib espress mis-settur li, altrimenti, il-kumpaniji jistgħu jieħdu n-negozju tagħhom fi Stati Membri li japplikaw rati baxxi tal-VAT.

Is-settur tar-restoranti u ta' dawk li jipprovdu l-ikel għal waqt riċevimenti, festini eċċ. appoġġa, prinċipalment, l-ideat imressqa mill-Kummissjoni li s-servizzi tar-restoranti jiġu ntaxxati fejn ikunu provduti fizikament jew, jekk ikunu pprovvuti fuq xi mezz tat-

trasport, fil-post tat-tluq. Il-post fejn ikunu provduti dawn is-servizzi ser jiġi, għaldaqstant, emendat f'dan is-sens.

Saret konsultazzjoni miftuħa fuq l-internet mit-3 ta' Frar sa l-4 ta' April 2005. Il-Kummissjoni rċeviet 71 risposta. Ir-rizultati huma disponibbli fuq http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/common/consultations/tax/index_en.htm.

- **Il-ġbir u l-użu ta' kompetenza**

Ma kien hemm l-ebda hteġa ta' kompetenza esterna.

- **Il-valutazzjoni ta' l-impatt**

Fil-qasam tas-tassazzjoni indiretta, ir-regoli komuni rigward il-post fejn ikunu provduti s-servizzi huma meħtieġa sabiex jiġu evitati każijiet ta' tassazzjoni doppja jew ta' nuqqas ta' tassazzjoni ta' l-operaturi ekonomiċi kkonċernati. L-aħjar mod sabiex jinkiseb dan ir-rizultat filwaqt li tiġi ggarantita l-akbar flessibilità lill-Istati Membri huwa permezz ta' inizjattiva min-naħa tal-Kummissjoni.

Meta tkun qed tipprepara leġislazzjoni Komunitarja ġdida fil-qasam tal-VAT li għandha impatt dirett fuq il-kummerċ, kif inhu l-każ b'din il-proposta, il-Kummissjoni tqis li huwa meħtieġ li tikkonsulta mhux biss l-amministrazzjonijiet tat-taxxa iżda wkoll partijiet interessati oħrajn. Sabiex tipprepara din il-proposta l-ġdida, il-Kummissjoni ddiskutiet għall-ewwel darba il-prinċipji fil-wisa' ma' l-Istati Membri fi grupp tal-Kummissjoni f'Jannar ta' l-2005. Din kienet segwita minn konsultazzjoni pubblika fuq l-internet. Trawmu wkoll kuntatti informali estensivi mal-komunità kummerċjali, permezz ta' parteċipazzjoni attiva f'laqgħat u fora dwar din il-kwistjoni u billi ġew organizzati laqgħat bilaterali mas-setturi kkonċernati.

Ir-rizultati ta' dan il-proċess ta' konsultazzjoni tqiesu safejn kien possibbli u imbagħad tressqu mill-ġdid lill-Istati Membri. Ir-rizultat huwa din il-proposta għal Direttiva tal-Kunsill li hija bilanċ delikat bejn il-ħtiġijiet għall-kontroll u l-allokazzjoni korretta tar-rizorsi tal-VAT lill-amministrazzjonijiet tat-taxxa u għal regoli sempliċi, uniformi u mhux ikkomplikati għan-negozjanti.

3) L-ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

- **Sommarju ta' l-azzjoni proposta**

L-għan ta' din il-proposta huwa li jiġu emendati ċerti dispożizzjonijiet tas-Sitt Direttiva tal-VAT li jirregolaw il-post fejn ikunu provduti s-servizzi lil klijenti li mhumiex taxxabli. Dawn il-bidliet huma proposti sabiex tkun żgurata t-tassazzjoni tas-servizzi fil-post tal-konsum u li jkun evitat li l-kumpaniji jieħdu n-negozju tagħhom x'imkien ieħor.

- **Il-bażi legali**

L-Artikolu 93 tat-Trattat KE.

- **Il-prinċipju tas-sussidjarjetà**

Il-prinċipju tas-sussidjarjetà japplika sakemm il-proposta ma taqax taht il-kompetenza esklużiva tal-Komunità.

L-għanijiet tal-proposta ma jitgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri għar-raġunijiet li ġejjin:

Il-provvista ta' servizzi tista' tinvolvi iktar minn Stat Membru wiehed. Għaldaqstant, ir-regoli komuni li jmexxu l-post fejn ikunu provduti s-servizzi għall-finijiet tal-VAT huma essenzjali.

Huwa ċar li jekk l-Istati Membri kellhom japplikaw regoli individwali biex imexxu l-post fejn ikunu provduti s-servizzi fil-qasam tal-VAT, dan jista' jwassal għal tassazzjoni doppja jew għal nuqqas ta' tassazzjoni. Dan ikun ta' ħsara sinifikanti għall-interessi ta' l-Istati Membri, kif ukoll għan-negozji ta' l-UE.

Azzjoni Komunitarja se tikseb l-għanijiet tal-proposta b'mod aħjar għar-raġunijiet li ġejjin:

Jekk trid tiġi żgurata n-newtralità tas-sistema tal-VAT, irid jiġi eliminat ir-riskju ta' tassazzjoni doppja jew tan-nuqqas ta' tassazzjoni. L-aħjar mod biex jinkiseb dan l-għan huwa permezz ta' proposta tal-Kummissjoni li tistabbilixxi r-regoli biex jiġi ddeterminat il-post fejn ikunu provduti s-servizzi.

B'dan il-mod, fil-prinċipju, m'għandu jinqala' l-ebda każ ta' tassazzjoni doppja jew ta' nuqqas ta' tassazzjoni.

L-istrument xieraq sabiex tiġi trattata din il-kwistjoni huwa inizjattiva fuq livell Komunitarju li tohloq post fejn ikun ipprovdut servizz speċifiku wiehed.

Għaldaqstant il-proposta hija konformi mal-prinċipju tas-sussidjarjetà.

• **Il-prinċipju tal-proporzjonalità**

Il-proposta hija konformi mal-prinċipju tal-proporzjonalità għar-raġunijiet li ġejjin:

Hija proposta għal direttiva, li l-Istati Membri jridu jimplimentaw fil-legiżlazzjoni nazzjonali tagħhom. Dan l-istrument huwa użat spiss għal inizjattivi tal-Kummissjoni fil-qasam tat-tassazzjoni indiretta u jhalli lill-Istati Membri xi spazju biex jimmanuvraw.

L-għan bażiku ta' din il-proposta huwa li jiġi żgurat li l-provvisti tas-servizzi jiġu ntaxxati, safejn huwa possibbli, tabilhaqq fil-post tal-konsum. Barra minn hekk, din il-proposta mhix ser twassal għal xi piżijiet amministrattivi addizzjonali għall-amministrazzjonijiet tat-taxxa u lanqas m'hi ser timponi piżijiet amministrattivi sproporzjonati fuq in-negozji, biex b'hekk tilhaq l-għanijiet stabbiliti fl-Istrateġija ta' Lisbona.

• **L-għażla ta' l-istrumenti**

L-istrument propost: id-direttiva.

Mezzi ohrajn ma jkunux adegwati għar-raġuni li ġejja:

Din il-proposta hija emenda għal proposta preċedenti tal-Kummissjoni għal Direttiva tal-Kunsill u għaldaqstant tiegħu l-forma ta' direttiva. Din il-proposta emendata qed tiġi preżentata skond l-Artikolu 250(2) tat-Trattat KE u tqis il-prinċipji tas-sussidjarjetà u tal-proporzjonalità.

4) L-IMPLIKAZZJONIJIET GĦALL-BAGĪT

Il-proposta m'għandha l-ebda implikazzjoni għall-baġit tal-Komunità.

5) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI

- **Is-simulazzjoni, il-fazi pilota u l-perjodu ta' tranzizzjoni**

Kien hemm jew ser ikun hemm perjodu ta' tranzizzjoni għall-proposta.

- **It-tabella tal-korrelazzjoni**

L-Istati Membri huma meħtieġa li jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasferixxu d-Direttiva kif ukoll tabella ta' korrelazzjoni bejn dawk id-dispożizzjonijiet u din id-Direttiva.

- **Spjegazzjoni dettaljata tal-proposta**

IL-PARAMETRI BAŻIĊI

Huwa prinċipju stabbilit li l-VAT hija taxxa fuq il-konsum. Kwalunkwe bidla fir-regoli li jmexxu l-post fejn ikunu provduti s-servizzi għandha għaldaqstant, safejn huwa possibbli, issegwi l-prinċipju li t-tassazzjoni għandha ssir fil-post fejn tabilhaqq isir il-konsum. Madankollu, dan ma għandux iwassal għal obbligi addizzjonali li jistgħu jitqiesu bħala sproporzjonati, tqal jew mhux prattiċi.

Bil-kuntrarju tal-VAT fuq is-servizzi lil persuni li huma taxxabli, il-VAT ċċarġjata fuq servizzi provduti lil persuni li mhumiex taxxabli (il-konsumaturi finali) ma tistax titnaqqas mill-klijent. Peress li l-VAT li ma tistax titnaqqas tiffurma parti mid-dhul ta' l-Istati Membri, terġa' u tgħid huwa iktar importanti li jkun żgurat li l-prinċipju tat-tassazzjoni fil-post tal-konsum jiġi osservat kull meta jkun possibbli.

IL-PROBLEMI LI QAMU U L-BIDLJET PROPOSTI GĦALL-PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI COM(2003) 822

Skond ir-regola ġenerali, il-post fejn ikunu provduti s-servizzi jitqies bħala l-post fejn il-fornitur stabbilixxa n-negozju tiegħu jew għandu stabbiliment fiss minn fejn huwa provdut is-servizz jew, fin-nuqqas ta' post bħal dan, il-post fejn il-fornitur għandu l-indirizz permanenti tiegħi jew fejn għandu r-residenza tas-soltu tiegħu. Barra minn hekk, numru ta' eċċezzjonijiet jegħlbu din ir-regola ġenerali u jistgħu jibdlu l-post tat-tassazzjoni, jiddependi min-natura tas-servizz provdut.

Rigward servizzi provduti lil persuni li mhumiex taxxabli, jeżistu eċċezzjonijiet għal servizzi li jirrigwardaw il-proprjetà immobbli, it-trasport - sew dak tal-passiġġieri kif

ukoll ta' l-oġġetti -, l-attivitajiet kulturali, sportivi, xjentifiċi u edukattivi, ix-xoġhol fuq proprjetà mobbli tangibbli u, f'kazijiet partikolari, is-servizzi mhux tangibbli, inklużi d-drittijiet ta' l-awtur, il-brevetti, ir-reklamar, is-servizzi professjonali (eż. inginjera, avukati, eċċ.), il-provvista ta' l-istaff, il-kiri ta' proprjetà mobbli tangibbli, it-telekomunikazzjonijiet, ix-xandir tar-radju u tat-televiżjoni u s-servizzi provduti b'mod elettroniku.

L-istruttura ta' dawn ir-regoli toħloq numru ta' problemi li, f'kazijiet fejn is-servizzi huma provduti lil persuni li mhumiex taxxabbli, jiġu eżasperati meta provvisti bħal dawn jistgħu jiġu provduti mill-bogħod mingħajr ma jkun hemm l-ebda salvagwardja.

1. Ir-regola ġenerali

Bhalissa, ir-regola ġenerali hija dik tat-tassazzjoni fil-post fejn huwa stabbilit il-fornitur. Fil-biċċa l-kbira tal-kazijiet, din ir-regola twassal għal tassazzjoni fil-post tal-konsum attwali. Dan huwa żgur il-każ fejn is-servizzi huma provduti lokalment. Din hija wkoll regola li hija faċli ħafna biex tiġi applikata għall-fornitur tas-servizz, peress li kulma jrid ikun jaf huma l-leġiżlazzjoni tal-VAT u r-rati tal-Istat Membru tiegħu.

Filwaqt li t-tassazzjoni fil-post tal-konsum għandha tinkiseb l-aħjar billi jiġu ntaxxati s-servizzi fil-post fejn dawn huma tabilhaqq użati jew jitgawdex, l-esperjenza turi li, f'bosta każi, huwa diffiċli ħafna li jiġi determinat fejn is-servizz qed jintuża jew jitgawda. Għalkemm, minn aspekk strettament teoretiku tal-VAT, din hija possibbilment l-iktar regola korretta li tista' tiġi applikata biex ikun hemm konformità totali mal-karattru tal-VAT bħala taxxa fuq il-konsum, ma titqiesx xierqa biex tintuża bħala regola ġenerali, prinċipalment minħabba l-problemi prattiċi marbuta mad-determinazzjoni ta' dan il-post, f'kazijiet fejn is-servizz huwa wżat jew jitgawda f'ġurisdiżjonijiet differenti. Dan għandu johloq ukoll piż amministrattiv mhux meħtieġ fuq in-negozju.

L-alternattiva għandha tkun li jkunu ntaxxati dawk kollha li jipprovdu servizzi lil persuni li mhumiex taxxabbli fil-post fejn huwa stabbilit il-klijent. Din is-soluzzjoni, madankollu, ikollha timponi wkoll piżijiet amministrattivi sproporzjonati fuq in-negozjanti, peress illi jkollhom joqgħodu jiddeterminaw, kull darba, il-post fejn huwa stabbilit il-klijent u, fin-nuqqas ta' mekkaniżmu f'darba, ikollhom jirreġistraw irwiehhom f'kull Stat Membru fejn għandhom klijenti li mhumiex taxxabbli u jiġbru u jibagħtu t-taxxa lil dawn l-Istati Membri. Timponi wkoll piżijiet amministrattivi addizzjonali fuq l-amministrazzjonijiet tat-taxxa, filwaqt illi fl-istess hin ma toffri l-ebda vantaġġ partikolari f'termini ta' kwalità ta' kontroll. Dan żgur li mhux skond il-konkluzjonijiet miftiehma fil-laqgħa ta' Lisbona. Għaldaqstant, fin-nuqqas ta' mekkaniżmu li jagħti l-opportunità li t-taxxa tingabar fl-Istati Membri fejn isir il-konsum mingħajr ma jinholqu komplikazzjonijiet amministrattivi żejda, mhux realistiku li jiġu ntaxxati l-provvisti kollha lill-klijenti finali fil-post tal-konsum.

Dawn il-piżijiet jistgħu jiġu evitati jekk ir-regola attwali tinzamm bħala r-regola ġenerali. Fil-biċċa l-kbira tal-kazijiet, tilhaq l-għan li t-tassazzjoni ssir fil-post tal-konsum u hija faċli ħafna biex tiġi applikata mill-fornitur, li jista' sempliċement japplika r-regoli dwar il-VAT nazzjonali tiegħu stess u m'għandux bżonn jikkontrolla l-identità tal-klijent. Dan huwa ssostanzjat minn ħafna risposti li waslu minħabba l-konsultazzjoni pubblika. Meta jitqies dan kollu, il-proposta hija li jinzamm il-post ta'

fejn huwa stabbilit il-fornitur bhala r-regola ġenerali.

2. Ir-regoli speċifiċi

Minkejja li fil-biċċa l-kbira tal-kazijiet ir-regola prinċipali tabilhaqq twassal għal tassazzjoni fil-post tal-konsum, madankollu hemm numru ta' oqsma li jehtiegu regoli speċifiċi. Dawn huma oqsma fejn il-kontinwazzjoni mar-regoli eżistenti jistgħu jikkawżaw diffikultajiet prattiċi għan-negozji jekk it-trattament propost għas-servizzi B2B kellu jiġi adottat mingħajr bidla korrispondenti għall-B2C; jew fejn ir-regoli eżistenti jistgħu jitiqiesu bhala mhux adegwati jew mhux prattiċi; jew fejn ir-regoli attwali jonqsu li jikkonformaw mal-prinċipju tat-tassazzjoni fil-post tal-konsum f'qasam ta' importanza finanzjarja ewlenija. F'uħud mill-oqsma l-oħra, il-konsiderazzjoni tal-piż, is-semplikità u l-osservanza tal-prinċipju tat-tassazzjoni fil-post tal-konsum inkлина l-bilanċ favur iż-żamma tar-regoli speċifiċi attwali. Il-kazijiet li ġejjin ġew identifikati, fejn jitqies li huwa meħtieġ li jithallew ċerti eċċezzjonijiet għar-regola ġenerali minhabba raġunijiet kemm amministrattivi, kif ukoll ta' politika:

2.1. Il-proprjetà immobbli (attwalment l-Artikolu 9(2)(a))

L-ewwel eċċezzjoni hija meħtieġa biex tinzamm ir-regola attwali rigward is-servizzi relatati mal-proprjetà immobbli. Din ir-regola hija raġonevolment faċli biex tiġi applikata u ġeneralment tirriżulta f'tassazzjoni fejn is-servizz jiġi użat. Barra minn hekk, dan is-settur huwa spiss sugġett għal eżenzjonijiet, li min-naħa tagħhom jaffettwaw id-drittijiet ta' tnaqqis.

Kif ipproponiet diġà l-Kummissjoni, fil-proposta B2B, sabiex tinzamm din l-eċċezzjoni li tkopri l-provvisti kemm lil persuni li huma taxxabbli kif ukoll lil dawk li mhumiex taxxabbli, m'hi meħtieġa l-ebda bidla oħra.

2.2. It-trasport tal-passiġġieri (attwalment l-Artikolu 9(2)(b))

Attwalment, is-servizzi tat-trasport tal-passiġġieri huma, bhala eċċezzjoni, intaxxati proporzjonatament għad-distanzi li jkopru. L-applikazzjoni ta' din ir-regola f'suq intern mingħajr fruntieri fiskali mhix prattika u hija diffiċli. Timplika li kumpanija ta' kowċis li tittrasporta t-turisti minn Pariġi għal Amsterdam jehtieġ li tapplika l-VAT Franciża, Belġjana u Olandiża għal kull parti rilevanti tal-vjaġġ u li jehtigilha thallas l-ammont korrispondenti tal-VAT lill-awtorità tat-taxxa ta' kull wiehed minn dawn l-Istati Membri. Fil-prattika, din ir-regola hija pjuttost tqila u diffiċli hafna biex tiġi applikata għall-operaturi involuti.

Peress illi kien diffiċli hafna li tiġi indirizzata biss il-kwistjoni għal persuni li huma taxxabbli, mingħajr ma jitqiesu s-servizzi ta' dan it-tip lil persuni li mhumiex taxxabbli, din il-problema ma ġietx ittrattata fil-proposta dwar il-B2B inizjali. Minflok, thalliet biex tiġi trattata fi proposta futura dwar il-B2C.

Tqieset ukoll il-possibbiltà li jiġu ntaxxati s-servizzi tat-trasport tal-passiġġieri, ikunu xi jkunu l-mezzi użati, fil-post tat-tluq. Dan ikun skond impenji preċedenti u jikkonċidi ma' dak li ġie propost qabel, iżda m'għandux iġib bidliet fil-livell ta' rati u eżenzjonijiet li attwalment japplikaw għas-servizzi tat-trasport tal-passiġġieri fi Stati Membri differenti. Minkejja dan, kif intwera mid-diskussjonijiet preċedenti, din ir-regola mhux bilfors se ssolvi l-kwistjoni. Minflok, probabbilment tohloq problemi

ohrajn minhabba li tipprovdi ambitu biex wiehed jevita t-taxxa meta jieħu n-negozju tas-servizzi tat-trasport x'imkien ieħor.

Mir-risposti għall-konsultazzjoni, jidher li sempliċi bidla fir-regoli dwar il-post tal-provvista biss mhux ser twassal biex jissolvew il-problemi li wiehed jiffaccja f'dan is-settur. Għaldaqstant, minkejja d-diffikultajiet bir-regoli attwali, hafna xorta għadhom jippreferu li jzommuhom sakemm il-Kummissjoni tressaq proposta li mhux biss tittratta l-post fejn ikunu provduti s-servizzi tat-trasport tal-passiġġieri iżda li telimina wkoll it-tgħawwig tal-kompetizzjoni attwali bejn il-mezzi tat-trasport differenti f'termini ta' rati u eżenzjonijiet tal-VAT li huma applikati attwalment mill-Istati Membri f'dan is-settur. Il-kumpaniji li attwalment iridu jiċċarġjaw il-VAT fuq is-servizzi tat-trasport tal-passiġġieri tagħhom ma kinux konvinti li t-tassazzjoni fil-post tat-tluq ser tnaqqas il-problemi.

Ir-regola eżistenti, li tikkonsisti f'li jiġu ntaxxati s-servizzi tat-trasport tal-passiġġieri fuq il-bażi tad-distanzi koperti, tiżgura li t-taxxa takkumula għall-Istat Membru tal-konsum. Biex din ir-regola tinbidel b'tassazzjoni fil-post tat-tluq – l-unika alternattiva vijabbli identifikata fl-istudji li saru għall-Kummissjoni – is-servizzi tat-trasport ma jkunux intaxxati fil-post tal-konsum sa l-istess punt. Barra minn hekk, il-piż li jinqasam il-prezz skond id-distanzi koperti f'kull Stat Membru għandu jitnaqqas bil-mekkanizmu ta' pagament f'darba.

Taħt dawn iċ-ċirkostanzi, il-Kummissjoni tipproponi li tħalli r-regola eżistenti kif inhi. Biex jiġi rifless aħjar it-test attwali, l-għazla tal-kliem propost fil-bidu huwa kemmxejn modifikat.

2.3. It-trasport ta' l-oġġetti fi hdan il-Komunità (attwalment l-Artikolu 28b(C)(2))

Ir-regola attwali hija li l-post tal-provvista, fil-każ tas-servizzi tat-trasport ta' l-oġġetti fi hdan il-Komunità provduti lil persuni mhux identifikati għall-finijiet tal-VAT, huwa l-post tat-tluq. Dan jimplika li l-kumpaniji tat-trasport li jagħmlu xogħol ta' garr ta' għamara għal dar ohra min-naħa għall-ohra ta' fruntiera għal persuna li mhix taxxabli trid tiċċarġja l-VAT fl-Istat Membru fejn jibda t-trasport. Kumpaniji bħal dawn huma għaldaqstant sugġetti għall-VAT fl-Istati Membri kollha minn fejn jagħmlu xogħol ta' garr ta' l-għamara.

Minkejja dan huwa rikonoxxut li huwa piż fuq in-negozjanti involuti, ma jkunx xieraq li wiehed jerga' lura jew għar-regola ġenerali jew għad-distanzi koperti. It-tħassib huwa li t-tassazzjoni ta' servizzi bħal dawn fil-post fejn huwa stabbilit il-fornitur tista' twassal biex dan jieħu n-negozju tiegħu jew fi Stat Membru b'rata tal-VAT iktar preferenzjali jew anki f'pajjiż li mhux membru ta' l-UE. Dan it-tħassib kien komuni għal numru ta' persuni li wiegħbu għall-konsultazzjoni pubblika. B'dan kollu fl-isfond, il-preferenza hija li tinzamm din l-eċċezzjoni, li issa l-operaturi drawha.

L-inkonvenjenza prinċipali ta' din ir-regola hija li tisforza lill-kumpaniji tal-garr ta' l-għamara jissodisfaw l-obbligi tal-VAT kollha f'kull Stat Membru minn fejn jibdedw il-garr. Din il-problema tista', madankollu, tiġi solvuta fil-parti l-kbira tagħha billi jiġi applikat il-mekkanizmu ta' pagament f'darba, li jħalli lil dawn il-kumpaniji jiċċentralizzaw dawn l-obbligi f'post wiehed.

2.4. Is-servizzi tar-restoranti u ta' dawġ li jipprovdu l-ikel għal riċevimenti, festini

eċċ. (attwalment l-Artikolu 9(1))

Is-servizzi tar-restoranti jkopru grupp ta' karatteristiċi u attivitajiet, li fosthom li jkun ipprovdut l-ikel huwa biss komponent wiehed u li fih, fil-parti l-kbira tagħhom, jippredominaw is-servizzi. Servizzi bħal dawn - li huma tanġibbli fin-natura tagħhom u provduti għall-konsum immedjat f'post li malajr jiġi identifikat - għandhom, bħala eċċezzjoni, jiġu ntaxxati fejn fiżikament jingħata s-servizz. Filwaqt li spiss dan huwa l-istess post fejn huwa stabbilit il-fornitur, li attwalment huwa l-fattur determinanti meta jiġu ntaxxati s-servizzi, dan mhux dejjem hekk, speċjalment fil-każ tas-servizzi ta' dawk li jipprovdu l-ikel għal riċevimenti, festini eċċ. Fejn dak mhux il-każ, ir-regola li l-post tal-provvista huwa l-post fejn huwa fiżikament provdut is-servizz jirrifletti aħjar ir-realtà ta' fejn tabilhaqq jintużaw dawn is-servizzi. Dan jiżgura wkoll kondizzjonijiet ugwali bejn il-fornituri kollha ta' servizzi bħal dawn.

Sabiex jinkiseb dan ir-rizultat, qed jiżdied punt (d) ġdid ma' l-Artikolu 9f(1).

Madankollu, din ir-regola m'għandhiex tapplika għall-provvista tas-servizzi ta' ristoranti jew ta' dawk li jipprovdu l-ikel għal riċevimenti, festini eċċ. abbord bastimenti, inġenji ta' l-ajru jew ferroviji waqt servizz tat-trasport tal-passiġġieri minhabba li jkun diffiċli ħafna li jiġi ddeterminat fejn huwa fiżikament provdut is-servizz. Minflok, servizzi bħal dawn għandhom, skond il-provvista ta' l-oġġetti abbord, jiġu ntaxxati fil-post tat-tluq tas-servizz tat-trasport tal-passiġġieri.

Għaldaqstant qed jiġi propost li jiżdied tieni paragrafu ġdid ma' l-Artikolu 9d(1) li jstipula li l-post tal-provvista tas-servizzi ta' ristoranti jew ta' dawk li jipprovdu l-ikel għal riċevimenti, festini eċċ. lil klijenti li huma taxxabli abbord bastimenti, inġenji ta' l-ajru jew ferroviji waqt servizz tat-trasport tal-passiġġieri ser ikun il-post tat-tluq tas-servizz tat-trasport. Dispożizzjoni simili ser tiġi inkluża bħala t-tieni paragrafu l-ġdid fl-Artikolu 9f li jkopri l-provvista ta' servizzi bħal dawn lil klijenti li mhumiex taxxabli.

2.5. Il-kiri tal-mezzi tat-trasport (attwalment l-Artikolu 9(1))

Il-kiri tal-mezzi tat-trasport jitqies bħala li kien provdut mhux fil-post li fih jintuża l-mezz tat-trasport iżda, sabiex jiġi ssemplifikat u b'konformità mar-regola ġenerali, fil-post fejn il-fornitur stabbilixxa n-negozju tiegħu. Peress illi l-mezzi tat-trasport jistgħu jaqsmu l-fruntieri faċilment, din ir-regola ma tiżgurax b'mod xieraq li l-VAT jakkumula għall-Istat Membru tal-konsum. Biex tiġi indirizzata din il-kwistjoni, jehtieg li tiġi rregolata b'mod separat.

Peress illi l-post fejn jintuża l-mezzi tat-trasport huwa diffiċli, jekk mhux impossibbli, biex jiġi ddeterminat, jehtieg li jkun hemm regola Prattika ta' kif tiġi ċċarġjata l-VAT. Fil-proposta B2B, din il-problema giet ittrattata billi ġie mċaqlaq il-post tat-tassazzjoni, fil-każ tal-kiri tal-mezzi tat-trasport tul perjodu ta' żmien twil, għall-post fejn il-klijent huwa stabbilit taht ir-regola ġenerali. Għall-kiri tul perjodu ta' żmien qasir biss, il-post tal-provvista taht il-proposta B2B għandu jkun il-post fejn il-fornitur huwa stabbilit sakemm il-mezz tat-trasport jintuża fl-istess Stat Membru. Fil-Prattika dan jimplika tassazzjoni fil-post fejn il-klijent li huwa taxxabli jieħu l-pussess tal-mezz tat-trasport, sakemm il-fornitur ma jkunx stabbilit fi Stat Membru ieħor.

Mhux ta' min jixtieq li jkun hemm sett ta' regoli differenti għall-kiri tal-mezzi tat-

trasport, li jiddependu fuq jekk il-klijent hux persuna li hija taxxabli jew le. Huwa ċar mir-risposti għall-konsultazzjoni pubblika li dan jikkawza tħassib kbir fis-setturi involuti. Biex ikun hemm konsistenza, ikun loġiku li r-regoli dwar il-B2C jigbdu l-istess habel tat-trattament propost għall-B2B.

Għall-kiri tul perjodu ta' żmien qasir, dan għandu jelimina l-htieġa għall-kumpanija tal-kiri li tivverifika jekk il-klijent hux individwu privat jew persuna li hija taxxabli. Il-kumpanija jkollha biss tiċċargja l-VAT fl-Istat Membru fejn il-persuna tiegħu l-pussess tal-mezz tat-transport sabiex tużah hemmhekk għal perjodu qasir. Għall-kiri tul perjodu ta' żmien twil it-tħassib li tqajjem mis-settur għas-servizzi B2B japplikaw bl-istess mod għas-servizzi B2C. Ir-regola attwali li tikkonsisti f'tassazzjoni fil-post fejn huwa stabbilit il-fornitur twassal biex il-kumpaniji tal-kiri tal-karozzi jieħdu n-negozju tagħhom fi Stati Membri li japplikaw rati baxxi tal-VAT fuq il-kiri tal-karozzi jew li, fil-każ ta' klijenti negozjanti, jippermettu regoli ta' tnaqqis li huma iktar favorevoli. Għaldaqstant, jehtieġ li jkun hemm regoli li jiżguraw li l-VAT tithallas fl-Istat Membru tal-konsum. Għal raġunijiet prattiċi dan jitqies bħala l-post fejn il-klijent huwa stabbilit. Jekk il-klijent huwa persuna mhux taxxabli, il-fornitur irid jagħti kont tat-taxxa. Għall-fornituri, l-inkonvenjenza prattika hija li din tisforzathom jissodisfaw l-obbligi tal-VAT f'kull Stat Membru fejn għandhom klijenti li mhumiex taxxabli. Madankollu, din il-problema tista', fil-parti l-kbira tagħha, tiġi solvuta billi jkun applikat il-mekkanizmu f'darba, li jippermetti li dawn il-kumpaniji jiċċentralizzaw dawn l-obbligi f'post wieħed.

Għaldaqstant qed jiġi propost li jiddied paragrafu 3 ġdid ma' l-Artikolu 9f li jstipula li l-post tal-provvista fil-każ ta' kiri tul perjodu ta' żmien twil lil klijenti li mhumiex taxxabli ser ikun il-post fejn il-klijent huwa stabbilit, fejn għandu l-indirizz permanenti jew fejn normalment huwa residenti. Għal kiri tul perjodu ta' żmien qasir il-post tal-provvista għandu jkun il-post fejn il-mezz tat-transport huwa tabilhaqq disponibbli għall-persuna li mhix taxxabli. Dan il-paragrafu jinkludi wkoll definizzjoni ta' kiri tul perjodu ta' żmien twil.

2.6. Il-wirjiet, il-fieri, l-avvenimenti kulturali, il-valutazzjoni ta' u x-xogħol fuq proprjetà mobbli tangibbli (attwalment l-Artikolu 9(2)(c))

Għal servizzi kulturali, artistici, sportivi, ta' divertiment jew servizzi simili, ir-regola attwali tipprovdi għal tassazzjoni fil-post fejn huma fizikament provduti servizzi bħal dawn. Dan japplika bl-istess mod għas-servizzi li għandhom x'jaqsmu mal-valutazzjoni u max-xogħol fuq proprjetà mobbli tangibbli. Huwa aċċettat fil-wisa' li, b'mod generali, din ir-regola tirriżulta f'tassazzjoni fejn isir il-konsum. L-emenda tar-regola attwali tista' twassal għal problemi addizzjonali (eż. li n-negozjanti jieħdu n-negozju tagħhom x'imkien ieħor) u żgur titbiegħed mill-prinċipju ta' tassazzjoni fil-post tal-konsum. Fejn għandhom x'jaqsmu l-piżijiet amministrattivi għall-fornituri involuti, dawn jistgħu jitnaqqsu kemm jista' jkun bil-mekkanizmu f'darba propost.

Filwaqt li r-regola attwali għandha tibqa' kif inhi, irid jiġi żgurat li servizzi li jehtieġu xi preżenza umana biss huma koperti minn din ir-regola. Inkella, il-fornituri tas-servizzi li jistgħu jiġu provduti mingħajr kwalunkwe preżenza umana, l-aktar it-taħriġ jew it-tagħlim provdut mill-bogħod, jistgħu jieħdu s-servizzi tagħhom fi Stat Membru li japplika rati tal-VAT iktar favorevoli għal servizzi bħal dawn, speċjalment meta huma provduti lil klijenti bl-ebda dritt li titnaqqas il-VAT tad-dhul. Għaldaqstant, dawn is-servizzi għandhom jiġu ntaxxati fil-post fejn jinsab il-klijent, bl-istess mod bħal

servizzi oħrajn li jistgħu jiġu provduti mill-bogħod.

Sabiex jinkiseb dan ir-rizultat, il-punt (c) ta' l-Artikolu 9f(1) għandu jiġi emendat biex jeskludi minnu t-tagħlim provdut mingħajr il-preżenza fiżika tal-fornitur tas-servizz.

2.7. Is-servizzi li jistgħu jiġu provduti mill-bogħod (attwalment l-Artikolu 9(1))

Is-servizzi provduti b'mezzi elettronici, is-servizzi ta' telekomunikazzjoni u s-servizzi tax-xandir tar-radju u tat-televiżjoni kif ukoll tagħlim mill-bogħod jistgħu u huma provduti lil persuni li mhumiex taxxabbli mill-bogħod. Is-servizzi finanzjarji huma wkoll dejjem iktar provduti b'dan il-mod. Meta jiġu provduti lil persuni li huma taxxabbli, dawn is-servizzi huma ntaxxati fl-Istat Membru tal-klijent, regola miżmuma fil-proposta B2B il-ġdida. Meta provduti lil persuni li mhumiex taxxabbli, dawn is-servizzi huma ntaxxati fil-post fejn huwa stabbilit il-fornitur.

Minhabba l-facilità li biha jistgħu jiġu provduti dawn is-servizzi, hemm riskju reali ħafna li d-deċiżjoni tal-fornitur dwar fejn jiftaħ in-negozju tiegħu tista' tkun influwenzata minn kwistjonijiet relatati mar-rata tal-VAT, iktar u iktar meta jipprovdu servizzi lil klijenti li jgħorru l-piż kollu tal-VAT. Teżisti evidenza empirika li, bl-adozzjoni ta' regoli ġodda għas-servizzi elettronici, il-fornituri tas-servizzi elettronici stabbiliti barra mill-UE bdew iwaqqfu stabbilimenti fissi fl-Istati Membri bl-iktar rati tal-VAT attraenti minn fejn jipprovdu s-servizz tagħhom lill-klijenti kollha li għandhom fl-UE. Bl-istess mod, il-kumpaniji ta' l-UE qed jibdlu l-post fejn huma stabbiliti sabiex jibbenefikaw minn dan il-vantaġġ kompetittiv.

Il-prinċipju ġenerali tat-tassazzjoni fil-post tal-konsum, għaldaqstant, m'għadx jiġi osservat, u lanqas il-prinċipju ta' kummerċ f'kondizzjonijiet ugwali. Din qed tikkawża tħassib għal diversi Stati Membri, kif kien enfasizzat f'diversi okkażjonijiet u l-aktar dan l-aħħar waqt id-diskussjonijiet tal-Kunsill dwar il-proposta B2B.

Għal dawn it-tipi ta' servizzi provduti lil persuni li mhumiex taxxabbli, il-post tat-tassazzjoni għandu jinbidel mil-post fejn huwa stabbilit il-fornitur għall-post fejn jinstab il-klijent li jirċievi s-servizz. F'dan l-istadju din l-eċċezzjoni m'għandiex, madankollu, tkopri s-servizzi finanzjarji, li l-biċċa l-kbira minnhom attwalment huma eżenti. Minflok, it-trattament ta' dawn is-servizzi għandu jkun wiehed mit-temi ewlenija fi hdan il-proposta globali dwar it-tassazzjoni tas-servizzi finanzjarji.

B'din ir-regola, il-fornitur għandu jiċċarġja l-VAT fl-Istati Membri fejn huma stabbiliti jew joqogħdu l-klijenti tiegħu, u juża r-rata tal-VAT applikabbli f'kull Stat Membru speċifiku. Din hija probabbilment ir-raġuni għala l-biċċa l-kbira tar-reazzjonijiet li waslu waqt il-konsultazzjoni pubblika minn kumpaniji involuti f'dan it-tip ta' attivitajiet huma negattivi ħafna. Tabilhaqq ser twassal għal piżijiet amministrattivi addizzjonali għal dawn in-negozjanti, iżda ħafna mill-inkonvenjenza li tista' tikkawża tista' tkun indirizzata minn dawk in-negozjanti li jagħzlu l-mekkaniżmu f'darba, għaliex jithalla post wiehed biss fejn iridu jiġu sodisfatti l-obbligi kollha u jkunu provduti l-mezzi elettronici biex isir dan. Għaldaqstant, il-Kummissjoni temmen ħafna li din il-proposta tista' tikseb biss l-iskala sħiħa tas-semplifikazzjoni tagħha meta jkollha magħha l-mekkaniżmu ta' f'darba. Mingħajr din is-semplifikazzjoni r-regoli emendati jimponu piżijiet amministrattivi sproporzjonati fuq il-kummerċ u jmorru sew kontra l-Istrateġija ta' Lisbona.

Din ir-regola għandha tapplika għall-fornituri kollha, irrispettivament jekk humiex stabbiliti fl-UE jew barra mill-UE. B'dan il-mod, il-fornituri stabbiliti f'pajjiż li mhux Stat Membru ta' l-UE jirċievi l-istess trattament bħall-fornituri stabbiliti fl-UE u jkollhom ukoll jikkonformaw ma' l-istess regoli, inkluż l-obbligu li jhallsu l-VAT dovuta lil kull Stat Membru fejn huma suġġetti għall-VAT. Attwalment, regola temporanja speċjali tagħmel il-provvista ta' servizzi provduti, permezz ta' mezzi elettronici minn fornituri li huma stabbiliti barra l-UE lil klijenti li mhumiex taxxabli fl-UE, taxxabli fil-post fejn huwa stabbilit il-klijent. Din ir-regola flimkien ma' l-iskema speċjali stabbilita fl-Artikolu 26c tad-Direttiva kienet osservata sew mill-fornituri tas-servizzi provduti b'mod elettroniku stabbiliti barra mill-UE. Filwaqt illi fl-ewwel każ il-ġbir tat-taxxa hija kwistjoni primarjament ta' l-Istati Membri, fil-kuntest li jiġi eżaminat it-haddim tad-Direttiva 2002/38/KE, l-Istati Membri pprovdew lill-Kummissjoni bl-informazzjoni li turi li fit-30 ta' Ġunju 2004 kien hemm 617-il registrazzjoni reali għal persuni li huma taxxabli imma li mhumiex stabbiliti fl-UE li qed jużaw l-iskema ssemplifikata. Fis-sena sat-30 ta' Ġunju 2004, dawn il-persuni li huma taxxabli imma li mhumiex stabbiliti fl-UE hallsu b'kollox €90 315 000 f'VAT.

Il-Kummissjoni żammet ukoll seminar f'Ġunju ta' l-2004 fil-kuntest tal-Programm Fiscalis fejn giet diskussa l-implimentazzjoni Prattika tad-Direttiva. L-Istati Membri esprimew is-sodisfazzjon bl-utilità u l-applikazzjoni tagħha. Għaldaqstant, ir-regoli proposti għandhom jagħmlu r-regola temporanja fl-Artikolu 9(2)(f) permanenti. Il-parti li tirrelata ma' l-Artikolu 26c tad-Direttiva bħalissa qed tigi trattata taħt il-mekkanizmu generali propost ta' f'darba.

Sabiex jinkiseb dan ir-rizultat, il-proposta għandha qabel xejn tħassar l-Artikolu 9g li ser isir żejjed bl-introduzzjoni ta' l-Artikolu 9g il-ġdid. It-tieni, qed jiġi propost li l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 9g jehodlu postu test li jkopri s-servizzi li jistgħu jiġu provduti mill-bogħod lil persuni li mhumiex taxxabli. Dan il-paragrafu 1 il-ġdid għandu jagħmel il-provvista tas-servizzi li ġejjin taxxabli fil-post fejn huwa stabbilit il-klijent li mhux taxxabli: is-servizzi provduti b'mezzi elettronici, is-servizzi ta' telekomunikazzjoni, is-servizzi tax-xandir u s-servizzi ta' taġlim iprovvduti mingħajr il-preżenza fiżika tal-fornitur tas-servizz. Il-Kummissjoni tqis li aħjar tikkonċentra fuq daww is-servizzi, fejn jidher ċar li hemm riskju reali ta' tgħawwiġ tal-kompetizzjoni jew li n-negozju jittiehed x'imkien ieħor, milli tintroduċi deskrizzjoni generali tas-servizzi kollha li jistgħu jiġu provduti mill-bogħod.

Fl-aħħarnett, sabiex tħalli lin-negozjanti jkomplu jużaw ir-regoli attwali li jiddeterminaw il-post tat-tassazzjoni ta' servizzi provduti b'mod elettroniku lil klijenti li mhumiex taxxabli, il-Kummissjoni tipproponi li dawn ir-regoli jidhlu fis-seħh mhux iktar tard mill-1 ta' Lulju 2006.

2.8. Is-servizzi provduti minn intermedjarji (attwalment l-Artikolu 28c(E)(3))

Meta intermedjarji jipprovdu servizzi lill-konsumaturi finali li mhumiex identifikati għall-finijiet tal-VAT, dawn is-servizzi huma ntaxxati fil-post fejn it-transazzjoni prinċipali li jirrelataw magħha (il-provvista ta' oġġetti jew servizzi jew l-akkwist fi hdan il-Komunità) hija ntaxxata. Peress illi din ir-regola mhux dejjem faċli li tapplikaha, kien hemm hsieb biex is-servizzi provduti minn intermedjarji jiġu ntaxxati fil-post fejn l-intermedjarju huwa stabbilit. Kwalunkwe bidla bħal din, madankollu, tqajjem xi tħassib peress illi s-servizzi provduti minn intermedjarji stabbiliti barra mill-

Komunità jistgħu jaharbu t-tassazzjoni minkejja li jkunu marbuta ma' l-attivitajiet ta' l-UE. It-tgħawwiġ tal-kompetizzjoni li jirriżulta jista' jiġi aggravat iktar meta l-fornituri jiehdu n-negozju tagħhom, anki fl-UE stess, fi Stati Membri li japplikaw rati tal-VAT iżjed baxxi. Dan ir-riskju huwa kbir b'mod speċjali għal dan it-tip ta' servizzi peress illi jeħtieġu ftit apparat, ftit spazju għal uffiċċju eċċ. Proporzjon kbir tas-setturi li rrispondew għall-konsultazzjoni pubblika żgur li jaqsmu dan it-thassib, speċjalment mas-settur tat-trasport, ma' l-operaturi turistiċi u ma' l-aġenti ta' l-ivvjagġar.

Ibbażati fuq dawn l-argumenti u fuq il-fatt li l-iżvantaġġi ta' aktar konformità u tgħawwiġ ikkawżat mit-taxxa jегħlbu b'mod ċar il-benefiċċji ta' kwalunkwe bidla minn sistema li, għalkemm mhux ideali, in-negozjanti irnexxielhom iħaddmu tul is-snin, il-Kummissjoni pproponiet li żżomm il-post fejn ikunu provduti s-servizzi attwali minn intermedjarji għal klijenti li mhumiex taxxabli. Madankollu, minflok ma jinżammu dawn ir-regoli fil-forma attwali tagħhom, għandhom, għaċ-ċarezza, jingiebu flimkien f'dispożizzjoni waħda. Għal dan il-għan, l-Artikolu 9i, li issa sar l-Artikolu 9h, irid jiġi emendat sabiex jiġi definit b'mod ċar li l-post fejn ikunu provduti servizzi bħal dawn ser ikun il-post fejn issir it-transazzjoni prinċipali. L-eċċezzjonijiet ipprovduti fit-test originali ta' l-Artikolu 9i jithassru sabiex is-servizzi kollha provduti minn intermedjarji lil klijenti li mhumiex taxxabli issa huma koperti.

2.9. Il-fornituri u dawk li jirċievu s-servizzi li huma stabbiliti f'pajjiżi li mhumiex ta' l-UE (attwalment l-Artikolu 9(2)(e) u (f))

Meta s-servizzi li jaqgħu taħt l-Artikolu 9(2)(e) attwali huma provduti lil klijenti li mhumiex stabbiliti fil-Komunità, attwalment il-post tal-provvista jinsab barra mill-Komunità. Din is-sitwazzjoni għandha tinżamm.

Meta l-kummerċ elettroniku, it-telekomunikazzjoni u s-servizzi tax-xandir huma provduti minn fornitur stabbilit barra mill-UE, taħt ir-regoli attwali il-fornitur jista' jsir sugġett għall-hlas tal-VAT fl-Istat Membru fejn huwa stabbilit il-klijent li mhux taxxabli jew fl-Istat Membru fejn is-servizz tabilhaqq huwa użat jew jitgawda. Dawn id-dispożizzjonijiet kienu inkluzi sabiex tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta bejn il-fornituri, sew jekk huma stabbiliti fl-UE u sew jekk le, meta jipprovdu servizzi bħal dawn lil klijenti li mhumiex taxxabli fl-UE. Dawk ir-regoli ser jinżammu u jiġu inkorporati fl-Artikolu 9h li kien rivedut, u li issa sar l-Artikolu 9g.

Meta jitqies li dawn id-dispożizzjonijiet issa huma koperti mill-Artikoli 9g u 9h, il-proposta hija li jiġi emendat l-Artikolu 9j, li issa ser isir l-Artikolu 9i, billi tithassar ir-referenza għall-punti (h), (j), (k) u (l).

2.10. Id-dispożizzjoni biex ma tkunx evitata t-taxxa (attwalment l-Artikolu 9(3))

Ir-regoli attwali jagħtu opportunità lill-Istati Membri iwarrbu kwalunkwe regola li tapplika għall-post tal-provvista jekk hemm ħtieġa li tiġi evitata t-tassazzjoni doppja jew in-nuqqas ta' tassazzjoni jew li jiġi indirizzat it-tgħawwiġ tal-kompetizzjoni. L-ambitu ta' din ir-regola huwa limitat peress li jkopri biss il-provvisti rregolati mill-Artikolu 9(2)(e). Madankollu, il-proposta B2B diġà kkunsidrat li din ir-regola tiġi estiza għad-dispożizzjonijiet kollha dwar il-post tal-provvista, inkluzi kemm il-persuni li huma taxxabli kif ukoll dawk li mhumiex. Għaldaqstant m'hemmx ħtieġa għal iktar bidliet.

2.11. L-iskambju ta' l-informazzjoni permezz tas-Sistema ta' l-Iskambju ta' l-
Informazzjoni dwar il-VAT (VIES)

Fil-proposta originali tagħha, il-Kummissjoni pproponiet li jiġi introdott l-obbligu għal persuni li huma taxxabbli biex jinkludu s-servizzi fid-dikjarazzjonijiet ta' rikapitolazzjoni tagħhom, u b'hekk jippermettu li l-informazzjoni tiġi skambjata bejn l-Istati Membri permezz ta' l-iskambju ta' l-informazzjoni VIES b'effett mill-1 ta' Jannar 2008. Dan kien minħabba li fi żmien il-proposta, il-Kummissjoni kienet ser tagħmel studju ta' vijabilità biex ittejjeb il-VIES. Dan l-istudju issa tlesta, u wera li huwa teknikament vijabbli li, fi hdan il-VIES attwali, jiġi inkluż l-iskambju ta' l-informazzjoni dwar is-servizzi. Għaldaqstant, id-data ta' meta se jinbeda l-obbligu tar-rapportar għal persuni li huma taxxabbli ser tkun l-istess bħad-data ta' dħul fis-seħh tal-modifiki proposti, jiġifieri l-1 ta' Lulju 2006 u d-data speċifika ta' l-1 ta' Jannar 2008 tħassret.

2.12. Il-bidliet tekniċi għall-proposta

Fl-aħħarnett, numru ta' bidliet tekniċi huma meħtieġa sabiex tkun iċċarata l-għażla tal-kliem tad-dispożizzjonijiet kif ukoll ir-referenzi għal Artikoli emendati b'din il-proposta.

Fl-Artikolu 1(2), il-paragrafi ta' l-Artikolu 9d huma nnumerati u ddaħhal paragrafu 2 ġdid. Barra minn hekk, żdiedet referenza għall-paragrafu 1 mad-definizzjoni tal-kiri tul perjodu ta' żmien twil li issa tidher fil-paragrafu 3.

Fl-Artikolu 9e(1), il-kliem "u s-servizzi ta' intermedjarji" tħassru peress li dawn issa huma koperti mill-Artikolu 9h il-ġdid.

L-Artikolu 9g tħassar u dawk li kienu l-Artikoli 9(h), 9(i), 9(j) u 9(k) ġew innumerati mill-ġdid skond il-każ.

Fl-Artikolu 9g, peress li l-ewwel paragrafu ħadlu postu paragrafu 1 ġdid, ir-referenza fil-paragrafu 2 hija addattata skond il-każ u issa tinqara bħala "Għall-finijiet tal-punt (b) tal-paragrafu 1".

Fl-Artikolu 1(3) tal-proposta inizjali li timmodifika l-Artikolu 12(3)(a), ir-referenza għall-Artikolu 9j(k) issa teħdilha postha r-referenza għall-Artikolu 9g(1)(a) il-ġdid.

Fil-punt (b) ta' l-Artikolu 1(4), l-Artikolu 21, fil-verżjoni stabbilita fl-Artikolu 28g, li żdiedlu paragrafu 5 ġdid, huwa mmodifikat sabiex jindika b'mod ċar in-numru ta' dan il-paragrafu l-ġdid.

Bl-istess mod, żdiedet referenza għall-punt (b) mat-test ta' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 22(6)(b), fil-verżjoni stabbilita fl-Artikolu 28h, li giet immodifikata bl-Artikolu 1(5) tal-proposta B2B.

Tneħħa s-sitt subparagrafu li għall-bidu żdied ma' l-Artikolu 22(6)(b), fil-verżjoni stabbilita fl-Artikolu 28g bil-punt (c) ta' l-Artikolu 1(5).

Proposta emendata għal

DIRETTIVA TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttiva 77/388/KEE rigward il-post fejn ikunu provduti s-servizzi

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 93 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni¹,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew²,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew³,

Billi:

- (1) Ir-realizzazzjoni tas-suq intern, il-globalizzazzjoni, it-tneħħija tar-regolament u l-bidla fit-teknoloġija nġhaqdu kollha flimkien biex joħolqu bidliet enormi fil-volum u fit-tfassil tal-kummerċ fis-servizzi. Huwa dejjem iktar possibbli għal numru ta' servizzi li jiġu provduti mill-bogħod. B'risposta, ittiehdu passi biċċa biċċa biex dan jiġi indirizzat tul is-snin u hafna servizzi definiti bħalissa huma ntaxxati fuq il-bażi tal-prinċipju tad-destinazzjoni.
- (2) Il-funzjonament xieraq tas-suq intern jeħtieġ li tiġi emendata d-Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jirrelataw mat-taxxi fuq id-dħul – sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi ta' valutazzjoni uniformi⁴ rigward il-post fejn ikunu provduti s-servizzi, wara l-istrateġija tal-Kummissjoni ta' modernizzazzjoni u semplifikazzjoni tat-tħaddim tas-sistema **komuni** tal-VAT⁵.
- (3) Għall-provvisti kollha tas-servizzi il-post tat-tassazzjoni għandu, fil-prinċipju, jkun il-post fejn isir il-konsum reali. Jekk ir-regola ġenerali għall-post fejn ikunu provduti s-servizzi ~~regoli~~ kellha tinbidel b'dan il-mod, ~~xorta tibqa' l-htieġa li jintużaw ċerti~~

¹ ĠU C , , p .

² ĠU C , , p .

³ ĠU C , , p .

⁴ ĠU L 145, 13.6.1977, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2003/92/KE (ĠU L 260, 11.10.2003, p. 8).

⁵ COM(2000) 348 finali.

eċċezzjonijiet għal din ir-regola ġenerali **xorta għandhom jibqgħu meħtieġa** kemm għal raġunijiet amministrattivi kif ukoll għal raġunijiet ta' politika.

- (4) Għall-provvisti ta' servizzi lil persuni li huma taxxabbli, ir-regola ġenerali rigward il-post fejn ikunu provduti s-servizzi għandha tkun ibbażata fuq il-post fejn huwa stabbilit il-klijent, aktar milli fejn huwa stabbilit il-fornitur.
- (5) Fejn is-servizzi huma provduti lil persuni li mhumiex taxxabbli, ir-regola ġenerali għandha tibqa' tkun li l-post fejn ikunu provduti s-servizzi huwa l-post fejn il-fornitur stabbilixxa n-negozju tiegħu.
- (6) F'ċerti ċirkostanzi, ir-regoli ġenerali rigward il-post fejn ikunu provduti s-servizzi kemm lil persuni li huma taxxabbli kif ukoll lil dawk li mhumiex ma japplikawx u japplikaw xi esklużjonijiet speċifikati. Dawn l-esklużjonijiet għandhom ikunu fil-biċċa l-kbira tagħhom ibbażati fuq kriterji eżistenti u jirriflettu l-prinċipju tat-tassazzjoni fil-post tal-konsum, fiwaqt li ma jimponux piżijiet amministrattivi sproporzjonati fuq ċerti negozjanti.
- (7) Fejn persuna li hija taxxabbli tirċievi servizzi minn persuna li mhix stabbilita fl-istess Stat Membru, il-mekkaniżmu ta' *reverse charge* għandu jkun obligatorju, jiġifieri li l-persuna li hija taxxabbli għandha tagħmel valutazzjoni hija stess ta' l-ammont xieraq tal-VAT fuq is-servizz miksub.
- (8) Is-servizzi mogħtija bejn stabbilimenti differenti ta' persuna li hija taxxabbli huma normalment barra mill-ambitu tad-Direttiva 77/388/KEE. Fl-interessi ta' aktar ċertezza legali, din il-pożizzjoni għandha tiġi kkonfermata fil-legiżlazzjoni.
- (9) Id-Direttiva 77/388/KEE għandhom għaldaqstant jiġu emendati f'dan is-sens,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Id-Direttiva 77/388/KEE hija emendata kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 6 għandu jiddaħħal il-paragrafu 6 li ġej:

“6. Fejn korp legali wiehed għandu iktar minn stabbiliment f'is-servizzi mogħtija bejn l-istabbilimenti m'għandhomx jiġu trattati bħala provvisti.”

- (2) L-Artikolu 9 jehodlu postu dan li ġej:

“Artikolu 9

Ir-regola ġenerali

1. Il-post fejn ikunu provduti s-servizzi lil persuni li huma taxxabbli għandu jkun il-post fejn il-klijent stabbilixxa n-negozju tiegħu jew għandu stabbiliment f'is-servizz huwa provdut is-servizz.

Jekk il-post fejn il-persuna li hija taxxabbli waqqfet in-negozju tagħha jew fejn għandha stabbiliment fiss ma jistax jiġi ddeterminat, il-post fejn ikunu provduti s-servizzi għandu jkun fejn il-persuna li hija taxxabbli għandha l-indirizz permanenti tagħha jew fejn għandha r-residenza normali tagħha.

2. Il-post fejn ikunu provduti s-servizzi lil persuni li mhumiex taxxabbli għandu jkun il-post fejn il-fornitur stabbilixxa n-negozju tiegħu jew fejn għandu stabbiliment fiss li minn jiġi provdut is-servizz.
3. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2, fejn persuna hija persuna li hija taxxabbli li twettaq ukoll attivitajiet jew tranżazzjonijiet li ma jitqiesux provvisti ta' prodotti jew servizzi li huma taxxabbli, għandha titqies bħala persuna li hija taxxabbli għal dawk is-servizzi kollha provduti lilha minbarra fejn is-servizzi huma għall-użu privat tagħha jew tal-personal.

Artikolu 9a

Il-proprjetà immobbli

Il-post fejn ikunu provduti s-servizzi li għandhom x'jaqsmu mal-proprjetà immobbli, inklużi s-servizzi ta' l-aġenti u l-esperti ta' l-art, il-provvista ta' allogġ f' lukandi jew allogġi simili, l-għotja tad-drittijiet biex tintuża proprjetà immobbli u s-servizzi biex ikun ippreparat u kkordinat ix-xogħol ta' kostruzzjoni, bħas-servizzi ta' arkitetti u ta' ditti li jipprovdu superviżjoni fuq il-post, għandu jkun il-post fejn tinsab il-proprjetà immobbli.

Artikolu 9b

It-trasport tal-passiġġieri

Il-post fejn ikunu pprovduti s-servizzi tat-trasport tal-passiġġieri għandu jkun il-post fejn **isir** it-trasport, proporzjonat għal mad-distanzi koperti.

Artikolu 9c

Attivitajiet kulturali, artistiki, sportivi, ta' divertiment u attivitajiet simili

Il-post fejn ikunu provduti s-servizzi li għandhom x'jaqsmu ma' attivitajiet kulturali, artistiki, sportivi, ta' divertiment, jew attivitajiet simili, inklużi attivitajiet ta' l-organizzaturi ta' attivitajiet bħal dawn, u fejn ikun xieraq, il-provvista ta' servizzi ancillari għal attivitajiet bħal dawn, għandu jkun il-post fejn fiżikament jingħataw dawn is-servizzi.

Artikolu 9d

Is-servizzi speċifiċi lil persuni li huma taxxabbli

- 1.** Il-post fejn ikunu provduti s-servizzi lil persuni li huma taxxabbli, minbarra l-kiri fit-tul jew il-kiri għalżmien qasir jew ix-xogħol fuq proprjetà mobbli tangibbli, għandu jkun il-post fejn il-fornitur stabbilixxa n-negozju tiegħu jew fejn għandu stabbiliment

fiss minn fejn jiġi provdut is-servizz, jew il-post fejn għandu indirizz permanenti jew il-post fejn għandu r-residenza tas-soltu tiegħu, meta jintlaħqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) is-servizzi jingħataw fl-Istat Membru fejn il-fornitur huwa stabbilit, għandu stabbiliment fiss, jew fejn għandu indirizz permanenti jew fejn għandu r-residenza tas-soltu tiegħu;
- (b) is-servizzi jeħtieġu l-preżenza fiżika tal-fornitur tas-servizz, jew il-preżenza materjali tal-mezzi biex jiġi provdut is-servizz, fl-istess waqt tal-preżenza fiżika tal-klijent;
- (c) is-servizzi huma provduti direttament lil xi individwu biex jintużaw immedjatament.

2. Fejn is-servizzi ta' ristoranti u ta' dawk li jipprovdu l-ikel għal riċevimenti, festini eċċ. huma pprovduti lil persuni li huma taxxabli abbord bastimenti, inġenji ta' l-ajru jew ferroviji waqt servizz tat-trasport tal-passiġġieri, il-post tal-provvista għandu jkun il-post tat-tluq tas-servizz tat-trasport.

- 3.** Għall-finijiet tal-**paragrafu 1**, 'kiri fit-tul' għandha **tfisser** arrangament irregolat bi ftehim li jipprovdi għall-pussess kontinwu jew għall-użu ta' proprjetà mobbli tangibbli tul perjodu ta' iktar minn tletin jum.

Artikolu 9e

It-trasport ta' oġġetti għal persuni li mhumiex taxxabli

1. Il-post fejn ikunu provduti s-servizzi tat-trasport ta' oġġetti, inkluż it-trasport fi ħdan il-Komunità ~~u s-servizzi ta' intermedjarji~~, lil persuni li mhumiex taxxabli għandu jkun il-post tat-tluq.
2. L-Istati Membri m'għandhomx għalfejn japplikaw it-taxxa fuq dik il-parti tat-trasport ta' l-oġġetti fi ħdan il-Komunità li tikkorrispondi għall-vjaġġi li saru fuq l-ilmijiet li ma jiffirmawx parti mit-territorju tal-Komunità.
3. 'It-trasport ta' l-oġġetti fi ħdan il-Komunità' għandha tfisser it-trasport ta' oġġetti fejn il-post tat-tluq u l-post tal-wasla jinstabu fit-territorji ta' żewġ Stati Membri differenti.
4. It-trasport ta' oġġetti fejn il-post tat-tluq u l-post tal-wasla jinstabu fit-territorju ta' l-istess Stat Membru għandu jiġi trattat bħala trasport ta' oġġetti fi ħdan il-Komunità fejn trasport bħal dawn huwa marbut direttament mat-trasport ta' oġġetti fejn il-post tat-tluq u l-post tal-wasla jinstabu fit-territorji ta' żewġ Stati Membri differenti.
5. ~~H-~~ **P**ost tat-tluq' għandha tfisser il-post fejn tabilhaqq jibda t-trasport ta' l-oġġetti, irrispettivament mid-distanzi koperta għall-post fejn jinstabu l-oġġetti u ~~H-~~ 'post tal-wasla' għandha tfisser il-post fejn it-trasport ta' l-oġġetti tabilhaqq jintemm.

Artikolu 9f

Is-servizzi speċifiċi lil persuni li mhumiex taxxabli

- 1.** Il-post fejn ikunu provduti s-servizzi li għejjin ~~ipprovduti~~ lil persuni li mhumiex taxxabli għandu jkun il-post fejn **dawn** is-servizzi jitwettqu fizikament:
- (a) l-attivitajiet tat-trasport anċillari bħat-tagħbija, il-hatt, l-immaniġġjar u attivitajiet simili f'isem u fl-interess ta' persuni oħrajn;
 - (b) il-valutazzjonijiet ta' u xogħol fuq proprjetà mobbli tangibbli;
 - (c) is-servizzi li għandhom x'jaqsmu ma' attivitajiet xjentifiċi u edukattivi, **minbarra għas-servizzi ta' taqlim imsemmija fil-punt (d) ta' l-Artikolu 9g(1)**, inklużi l-attivitajiet ta' l-organizzaturi ta' dawn l-attivitajiet u, fejn xieraq, ~~tal-provvista ta'~~ servizzi anċillari;
 - (d) is-servizzi tar-restoranti u ta' dawk li jipprovdu l-ikel għal riċevimenti, festini eċċ.**
- 2.** **Fejn is-servizzi tar-restoranti u ta' dawk li jipprovdu l-ikel għal riċevimenti, festini eċċ. huma provduti lil persuni li mhumiex taxxabli abbord bastimenti, inġenji ta' l-ajru jew ferroviji waqt servizz tat-trasport tal-passiġġieri, il-post tal-provvista għandu jkun il-post tat-tluq tas-servizz tat-trasport.**
- 3.** **Il-post tal-provvista ta' kiri fir-tul tal-mezzi tat-trasport lil persuni li mhumiex taxxabli għandu jkun il-post fejn huwa stabbilit il-klijent, għandu l-indirizz permanent tiegħu jew fejn għandu r-residenza tas-soltu tiegħu.**
- Il-post tal-provvista tal-kiri, minbarra l-kiri fit-tul, tal-mezzi tat-trasport għandu jkun il-post fejn il-mezz tat-trasport tabilhaqq isir disponibbli għall-persuna li mhix taxxabli.**
- 'Il-kiri tal-mezzi tat-trasport fit-tul' għandha tfisser arrangament irregolat minn ftehim li jipprovdi għall-pussess kontinwu jew għall-użu tal-mezz tat-trasport tul perjodu ta' iktar minn tletin jum.**

Artikolu 9g

Is-servizzi provduti b'mezzi elettronici lil persuni li mhumiex taxxabli

Sat 30 ta' Ġunju 2006, il-post tal-provvista lil persuni li mhumiex taxxabli ta' servizzi provduti b'mezzi elettronici, inklużi, b'mod partikolari, is-servizzi msemmija fl-Anness L u s-servizzi provduti minn persuna li hija taxxabli li stabbiliet in-negozju tagħha barra mill-Komunità jew għandha stabbiliment fiss hemmhekk minn fejn tipprovdi s-servizz, għandu jkun il-post fejn hija stabbilita l-persuna li mhix taxxabli, fejn għandha l-indirizz permanenti tagħha jew fejn għandha r-residenza tas-soltu tagħha.

Artikolu 9g

Is-servizzi li jistghu jiġu provduti mill-bogħod lil persuni li mhumiex taxxabbli

- 1. Il-post tal-provvista tas-servizzi li ġejjin lil persuni li mhumiex taxxabbli għandu jkun il-post fejn hija stabbilita l-persuna, għandha l-indirizz permanenti tagħha jew fejn għandha r-residenza tas-soltu tagħha:**
 - (a) is-servizzi provduti b'mod elettroniku, b'mod partikolari dawk imsemmija fl-Anness L;**
 - (b) is-servizzi ta' telekomunikazzjoni, inkluż li jkun ipprovdut aċċess għal netwerks globali ta' l-informazzjoni;**
 - (c) is-servizzi tax-xandir tar-radju u tat-televiżjoni;**
 - (d) it-tagħlim provdut minghajr il-preżenza fiżika tal-fornitur tas-servizz.**
- 2.** Għall-finijiet tal-**punt (b) tal-paragrafu 1**, 'is-servizzi ta' telekomunikazzjoni' għandha tfisser is-servizzi li għandhom x'jaqsmu mat-trasmissjoni, ma' l-emissjoni jew mar-riċezzjoni ta' sinjali, kliem, immaġnijiet u hsejjes jew informazzjoni ta' kwalunkwe natura b'wajers, b'radju, b'sistemi ottiċi jew elettromanjetiċi oħrajn, inkluż it-trasferiment jew iċ-ċessjoni relatat tad-dritt li tintuża l-kapaċità għal trasmissjoni, emissjoni jew riċezzjoni bħal din.

Artikolu 9h

Is-servizzi provduti minn intermedjarju lil persuni li mhumiex taxxabbli

Il-post fejn ikunu provduti s-servizzi mogħtija lil persuni li mhumiex taxxabbli minn **intermedjarju** li jaġixxi f'isem u fl-interessi ta' persuni oħrajn għandu, ~~fejn servizzi bħal dawn jiffurmaw parti mit-tranzazzjonijiet, barra dawk imsemmija fl-Artikolu 9e u fl-Artikolu 9j, ikun il-post fejn~~ **titwettaq it-tranzazzjoni prinċipali skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikoli 9a sa 9g u 9i.**

Artikolu 9i

Is-servizzi lil persuni li mhumiex taxxabbli barra mill-Komunità

Il-post fejn ikunu provduti s-servizzi li ġejjin ~~ipprovduti~~ lil persuna li mhix taxxabbli li hija stabbilita jew li għandha l-indirizz permanenti tagħha jew li għandha r-residenza tas-soltu tagħha barra mill-Komunità għandu jkun il-post fejn hija stabbilitadik il-persuna, fejn għandha l-indirizz permanenti tagħha jew fejn għandha r-residenza tas-soltu tagħha:

- (a) it-trasferimenti u ċ-ċessjoni tad-drittijiet ta' l-awtur, tal-brevetti, tal-liċenzji, tat-trejdmark u ta' drittijiet simili;
- (b) is-servizzi tar-reklamar;

- (c) is-servizzi ta' konsulenti, inġiniera, ditti ta' konsulenza, avukati, akkawnants u servizzi simili oħrajn, kif ukoll l-ipproċessar tad-data u li tkun provduta l-informazzjoni;
- (d) l-obbligi li toqgħod lura milli ssegwi jew terzerċita, fis-sħiħ jew f'parti, attività kummerċjali jew dritt imsemmi f'dan l-Artikolu;
- (e) it-tranzazzjonijiet bankarji, finanzjarji u ta' l-assigurazzjoni inkluża r-riassigurazzjoni, bl-eċċezzjoni tal-kiri tas-sejfi;
- (f) il-provvista ta' l-istaff;
- (g) il-kiri ta' proprjetà mobbli tangibbli, bl-eċċezzjoni tal-mezzi tat-trasport kollha u tal-vetturi l-oħrajn kollha;
- ~~(h) is-servizzi ta' telekomunikazzjoni, inkluż li jkun provdut aċċess għan-netwerks globali ta' l-informazzjoni;~~
- (h)** li jkun provdut l-aċċess għal, u t-trasport ta' jew it-trasmissjoni permezz, gass naturali u sistemi ta' distribuzzjoni ta' l-elettriku u l-provvista ta' servizzi marbuta b'mod dirett oħrajn;
- ~~(j) is-servizzi tax-xandir tar-radju u tat-televiżjoni;~~
- ~~(k) is-servizzi provduti permezz ta' mezzi elettronici, b'mod partikolari, dawk imsemmija fl-Anness L;~~
- ~~(l) is-servizzi ta' aġenti li jaġixxu f'isem u fl-interess ta' persuni oħrajn, meta jipprokuraw għall-prinċipal tagħhom is-servizzi msemmija f'dan l-Artikolu.~~

Artikolu 9i

Tkun evitata t-tassazzjoni doppja

Sabiex tiġi evitata t-tassazzjoni doppja, in-nuqqas ta' tassazzjoni jew it-tgħawwiġ tal-kompetizzjoni, l-Istati Membri jistgħu, fejn għandha x'taqsam il-provvista **tas**-servizzi msemmija fl-Artikoli **9 sa 9i**, jittrattaw:

- (a) il-post fejn ikunu provduti s-servizzi, jekk jinstab fit-territorju tagħhom, bħala post li jinstab barra mill-Komunità, fejn l-użu effettiv **jew** it-tgawdija tas-servizzi tabilhaqq isir barra mill-Komunità;
 - (b) il-post fejn ikunu provduti s-servizzi, jekk jinstab barra mill-Komunità, minhabba li jinstab fit-territorju tagħhom, fejn l-użu effettiv **jew** it-tgawdija tas-servizzi tabilhaqq isir fit-territorju tagħhom.”
- (3) Fl-Artikolu 12(3)(a), ir-raba' subparagrafu jehodlu postu dan li ġej:

“It-tielet subparagrafu m'għandux japplika għas-servizzi msemmija fl-**Artikolu 9g(1)(a)**.”

(4) L-Artikolu 21, fil-verżjoni stabbilita fl-Artikolu 28g, huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-punt (b) jehodlu postu dan li ġej:

“(b) il-persuni li huma taxxabli li jiġu provduti lilhom is-servizzi koperti mill-Artikolu 9(1), jekk is-servizzi jitwettqu minn persuna li hija taxxabli imma li mhix stabbilita fit-territorju tal-pajjiż;”

(b) jizdied il-paragrafu 5 li ġej:

“**5.** F’kazijiet fejn it-tranzazzjoni li hija taxxabli ssir minn stabbiliment ta’ persuna li hija taxxabli li ma jinsabx fit-territorju tal-pajjiż, fejn dik il-persuna għandha, fl-istess ħin, stabbiliment fl-istess Stat Membru bħall-klijent, il-persuna li hija taxxabli għandha titqies, għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2, bħala li mhix stabbilita fit-territorju tal-pajjiż.”

(5) L-Artikolu 22(6)(b), fil-verżjoni stabbilita fl-Artikolu 28h tad-Direttiva 77/388/KEE, huwa emendat kif ġej:

(a) L-ewwel subparagrafu jehodlu postu dan li ġej:

(b) “Kull persuna li hija taxxabli identifikata għall-finijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud għandha tressaq ukoll dikjarazzjoni ta’ rikapitulazzjoni tal-persuni li akkwistaw, identifikati għall-finijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud, li pprovdilhom oġġetti taħt il-kundizzjonijiet iprovduti fl-Artikolu 28c(A)(a) u (d), u ta’ dawk li għamlu l-konsenja, identifikati għall-finijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud fit-tranzazzjonijiet imsemmija fil-hames subparagrafu u tal-klijenti li huma taxxabli li pprovdilhom is-servizzi, taħt il-kundizzjonijiet iprovduti fl-Artikolu 9(1).”

(b) It-tielet subparagrafu jehodlu postu dan li ġej:

“Id-dikjarazzjoni ta’ rikapitulazzjoni għandha tistabbilixxi:

- in-numru li bih il-persuna li hija taxxabli hija identifikata għall-finijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud fit-territorju tal-pajjiż u taħt liema pprovda oġġetti skond il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 28c(A)(a) u taħt liema pprovda servizzi fil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 9(1),
- in-numru li bih kull persuna li akkwistat oġġetti jew servizzi hija identifikata, għall-finijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud, fi Stat Membru ieħor u taħt liema ġew iprovduti l-oġġetti jew is-servizzi,
- għal kull persuna li takkwista oġġetti jew servizzi, il-valur totali tal-provvisti ta’ l-oġġetti jew tas-servizzi li saru mill-persuna li hija taxxabli. Dawk l-ammonti għandhom jiġu ddikjarati għat-tliet xhur li matulhom tibda’ tigi ċċarġjata t-taxxa.”

(c) Jizdied is-sitt subparagrafu li ġej:

~~“Rigward is-servizzi, id-dispożizzjonijiet ta’ l-ewwel u tat-tielet subparagrafi għandhom japplikaw mill-1 ta’ Jannar 2008.”~~

(6) L-Artikoli 28b(C), (D), (E) u (F) jithassru.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom iġibu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva sa mhux iktar tard mill-**1 ta' Lulju 2006**. Għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet u tabella ta' korrelazzjoni bejn dawk id-dispożizzjonijiet u din id-Direttiva.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva jew ikollhom magħhom referenza bħal dik fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif għandha ssir referenza bħal dik.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*